

Uživatelský návod TRV-ZBT (CZ)



Zigbee termostatická hlavice

Uživatelský návod V1.0



<https://sonoff.tech/en-us/blogs/news/adapter-selection-guide>

Sejměte starou termostatickou hlavici, ověřte, zda je potřeba adaptér ventilu, a poté naskenujte QR kód nebo zadejte uvedenou adresu a vyberte odpovídající adaptér.

Úvod

TRV Gen2 je chytrá termostatická hlavice určená k přesné regulaci radiátoru, díky které udržíte požadovanou teplotu v místnosti. Zařízení umožňuje dálkové ovládání z aplikace a nastavení chytrých časových plánů pro automatické řízení teploty. Obsahuje vestavěný algoritmus přesné regulace teploty a detekci otevřeného okna, která při změně podmínek v místnosti sama upraví stav ventilu a omezí tak zbytečné plýtvání teplem. S příloženými adaptéry je hlavice kompatibilní s většinou běžných ventilů.



Dálkové ovládání



Duální režim
připojení



Vzdálený zdroj
teploty



Přesná regulace
teploty



Chytrý plán
vytápění



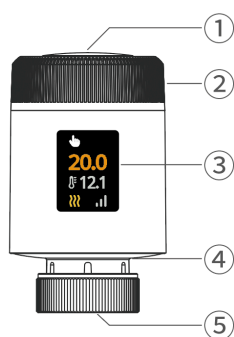
Kompaktní
provedení



HD IPS displej



Detekce
otevřeného okna



- ① Prostřední tlačítko
- ② Otočný knoflík
- ③ Barevný IPS displej
- ④ Západka krytu baterií
- ⑤ Přelevná matice ventilu

Displej a jeho symboly

Displej	Popis
	Velkým písmem je zobrazená nastavená teplota, malým aktuální teplota v místnosti. Otáčením knoflíku nastavenou teplotu změníte. Nastavení se uloží samo 2 sekundy poté, co přestanete otáčet. Uložit ho můžete i okamžitě stiskem prostředního tlačítka.
	Jedna čárka: slabý signál Dvě čárky: střední signál Tři čárky: silný signál
	Topení
	Automatický režim *Když v automatickém režimu nastavíte teplotu ručně, platí toto nastavení jen dočasně, a to do začátku dalšího úseku plánu, kdy se plán opět převeze. Po tuto dobu jsou na displeji zobrazené obě ikony, ruční  i automatický .
	Ruční režim Krátkým stiskem tlačítka přepínáte mezi automatickým a ručním režimem.
	OFF (protizámrzná ochrana, výchozí 5 °C) Po nastavení cílové teploty na minimum 5 °C otáčejte knoflíkem dál směrem k nižší teplotě. Na displeji se objeví „OFF“. Po 2 sekundách bez zásahu se nastavení samo uloží a zařízení přejde do režimu OFF. V režimu protizámrzné ochrany zobrazuje OFF i aplikace. Nejnižší teplota, kterou lze na zařízení nastavit, je 5 °C.
	Ukazatel párování sítě Když je zařízení ve stavu OFF, podržte prostřední tlačítko na 2 sekundy a přejdete do režimu párování. Ukazatel párování začne blikat.

	Režim Boost Po zapnutí režimu Boost se teplota nastaví na maximum a ventil zůstane otevřený, aby rychle zvýšil teplotu v místnosti. Režim se poté sám vypne a zařízení se vrátí k předchozímu nastavení. Aktivovat ho lze pouze z aplikace. Po aktivaci se na displeji objeví nápis „BOOST“ a odpovídající ikona 🚀.
	Detekce otevřeného okna (animace na displeji) Pokud během vytápění klesne teplota v místnosti o více než 1,5 °C během 5 minut, nebo pokud propojený senzor oken a dveří hlásí otevřený stav, zařízení spustí detekci otevřeného okna a přeruší topení. Na displeji se zobrazí animace „Window Open“. Poznámka: Detekci lze zrušit těmito způsoby: 1. Změnou teploty nebo režimu přímo na zařízení. 2. Naměřená teplota stoupne o více než 1,5 °C během 5 minut. 3. Senzor oken a dveří ohlásí zavřený stav.
	Dětský zámek Ovládání zařízení lze zamknout, aby nedošlo k nechtěné změně. Podržením prostředního tlačítka na 3 sekundy dětský zámek zapnete nebo vypnete. Na displeji se zobrazí „Child Lock Enabled“ nebo „Child Lock Disabled“.
	Dočasný časovač Když je dočasný časovač zapnutý, zařízení udržuje nastavenou teplotu po zadanou dobu. Po jejím uplynutí se časovač ukončí a zařízení se vrátí k předchozímu režimu a nastavení teploty. Tuto funkci lze aktivovat pouze v aplikaci.
	Kalibrace ventilu selhala Znamená to, že zařízení není na ventilu správně nasazené. Nasaďte ho prosím znovu.
	Slabá baterie (vyměňte baterie do jednoho týdne)

Technické parametry

Produktová řada	Thermo Series
Název produktu	TRV Gen2
Typ produktu	Zigbee termostatická hlavice
Model	TRV-ZBT
Mikrokontrolér	TLSR8258
Napájení	3 V $\equiv$ (2 × 1,5V baterie)
Typ baterií	alkalické 1,5V LR6 (AA)
Zigbee	IEEE 802.15.4
Připojovací závit	M30 × 1,5 mm
Rozsah nastavení teploty	5 °C až 30 °C
Čistá hmotnost	169 g (včetně baterií)
Provozní teplota	-10 °C až 50 °C
Provozní vlhkost	5 % až 95 % RH, bez kondenzace
Barva	bílá
Materiál krytu	PC (polykarbonát)
Rozměry produktu	50 × 50 × 82,9 mm
Provozní cykly	10 000 cyklů
Certifikace	CE / RoHS

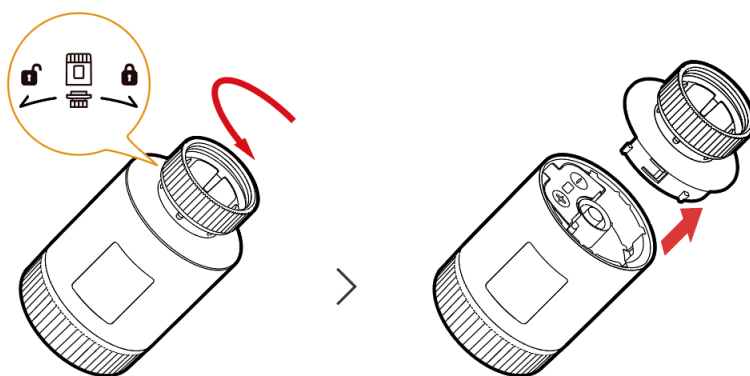
Stažení aplikace eWeLink

Stáhněte si aplikaci „eWeLink“ z obchodu **Google Play Store** nebo **Apple App Store**.

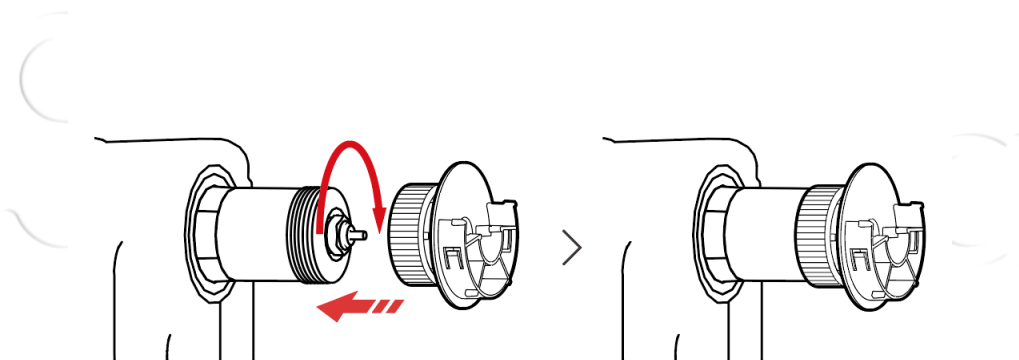


Instalace zařízení

1. Otočením spodního krytu baterií ve vyznačeném směru otevřete přihrádku na baterie



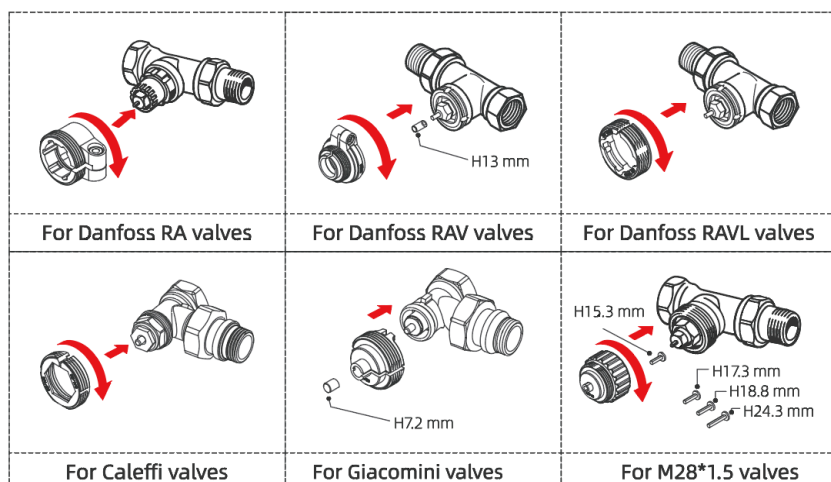
2. Nasadíte základnu s bateriemi



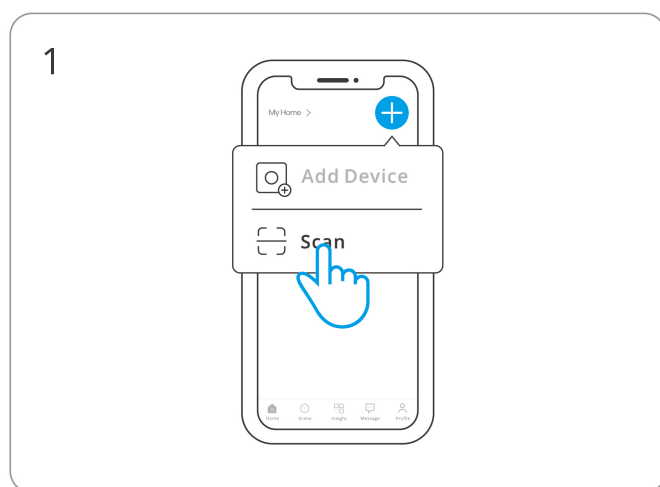
ⓘ Zkontrolujte, zda má připojení vašeho ventilu závit M30 × 1,5 mm.

- Pokud je připojení ventilu M30 × 1,5 mm, můžete zařízení nasadit přímo na ventil.

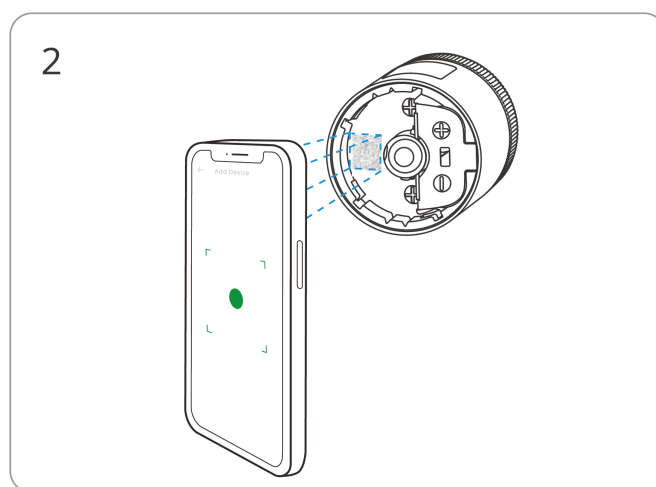
- Pokud připojení ventilu není M30 × 1,5 mm, musíte na ventil nejprve nasadit adaptér.



3. Naskenujte QR kód na zařízení

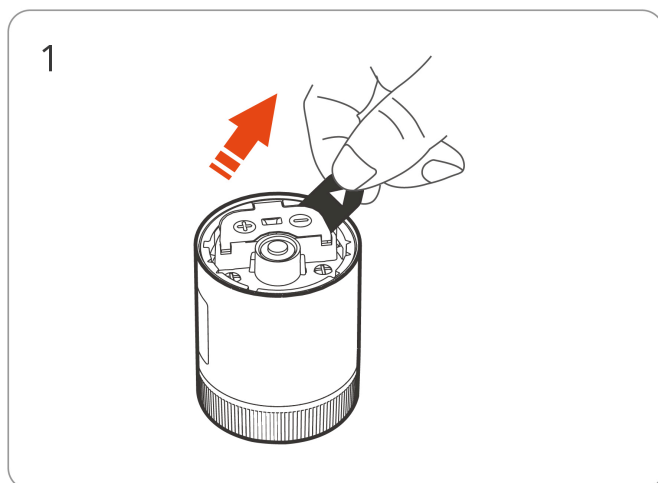


Otevřete aplikaci eWeLink a zvolte „Scan“.

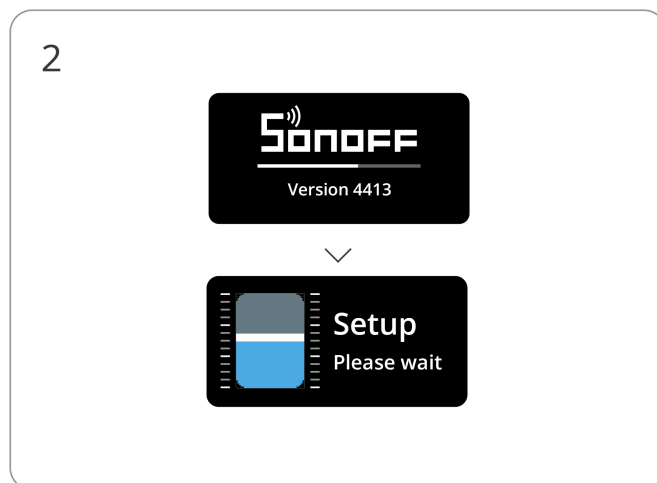


Naskenujte QR kód na zařízení.

4. Zapněte zařízení



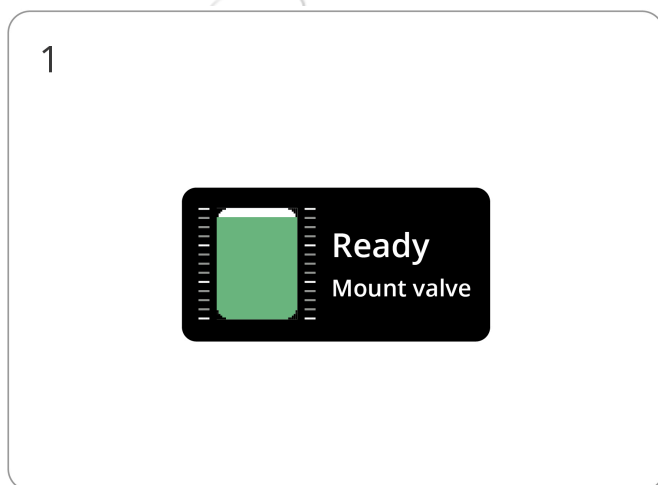
Vytažením izolačního pásku baterií zařízení zapnete.



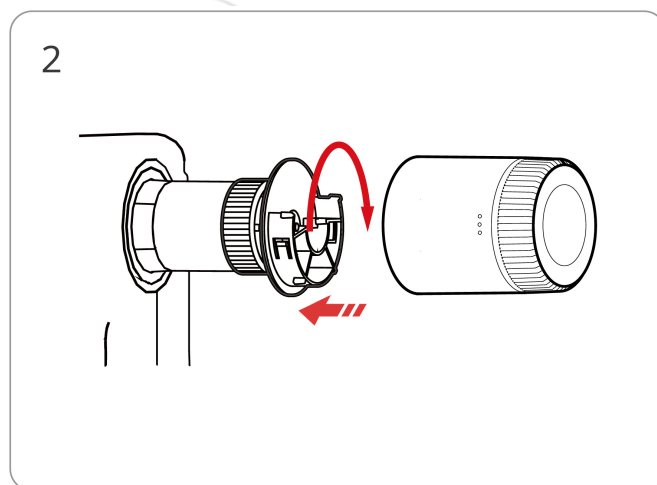
Po zapnutí se na displeji objeví „Setup“. Dvojím stiskem prostředního tlačítka upravíte orientaci displeje.

ⓘ Jakmile displej zobrazí „Ready“, krátkým stiskem tlačítka se vrátíte na „Setup“.

5. Nasadíte tělo zařízení

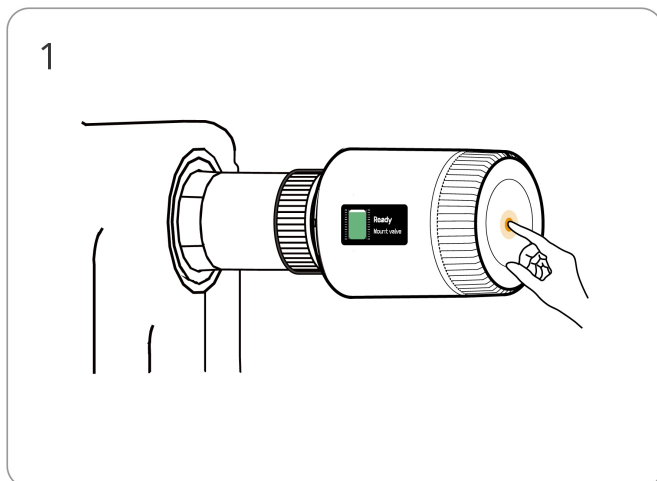


Vyčkejte, až displej zobrazí „Ready“.

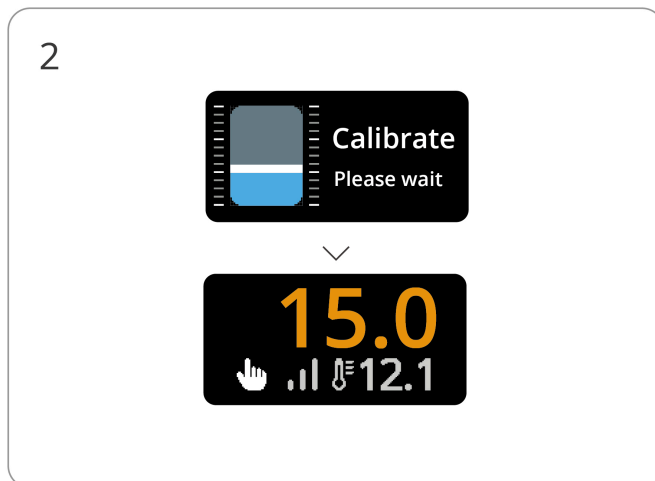


Nasadíte zařízení na základnu už namontovanou na ventilu a otočením ho zajistíte.

6. Zkalibrujte zařízení



Po pevném nasazení zařízení krátce stiskněte prostřední tlačítko.



Na displeji se zobrazí animace „Calibrate“, což znamená, že se zařízení přizpůsobuje ventilu. Po úspěšné kalibraci displej ukáže aktuální teplotu v místnosti.

ⓘ Pokud se objeví , zařízení není na ventilu správně nasazené. Zkuste následující:

1. Vyjměte a znovu vložte baterie, čímž zařízení restartujete, zopakujte předchozí kroky, ujistěte se, že jste zvolili vhodný adaptér, a zařízení nasazujte až ve chvíli, kdy displej ukazuje „Ready“.

2. Pokud nechcete baterie vyjímat hned, můžete tuto hlášku přeskočit a pokračovat párováním do sítě. Po dokončení párování ověřte, že je zařízení na ventilu správně nasazené, a proveďte kalibraci zdvihu v aplikaci eWeLink jedním z těchto způsobů:

- Na stránce nastavení zařízení klepněte na „Stroke Calibration“ a spusťte kalibraci.
- Na stránce s detailem zařízení klepněte na výzvu ke kalibraci, čímž se dostanete na stránku kalibrace, a spusťte ji.

Přidání zařízení do aplikace eWeLink

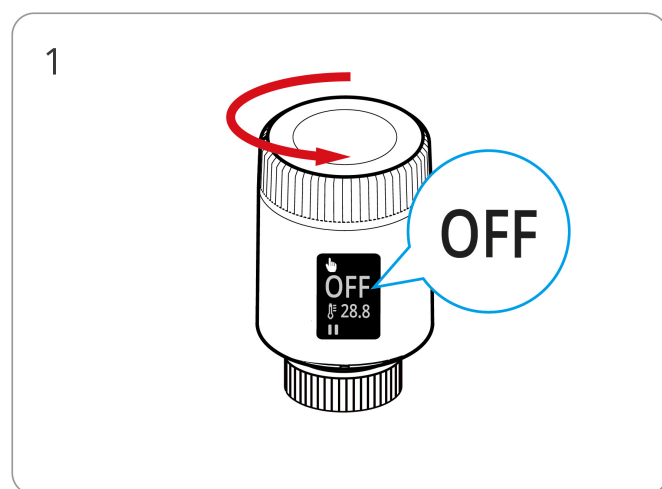
Způsob 1: Párování přes Zigbee

1.1. Přidání brány SONOFF Zigbee

Kompatibilní brány	
Doporučené modely bran SONOFF	ZBBridge-P, ZBBridge-U, NSPanel Pro, iHost
Další kompatibilní modely bran SONOFF	ZBDongle-P, ZBDongle-E, Dongle-M, Dongle-PMG24, Dongle-LMG21

ⓘ Ujistěte se, že je Zigbee brána aktualizovaná na nejnovější verzi.

1.2. Přidání zařízení



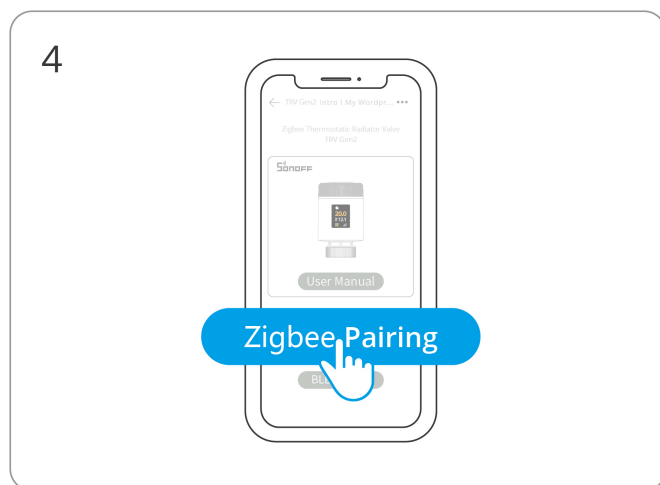
V ručním režimu otáčejte knoflíkem a snižujte nastavenou teplotu, dokud se na displeji neobjeví „OFF“.



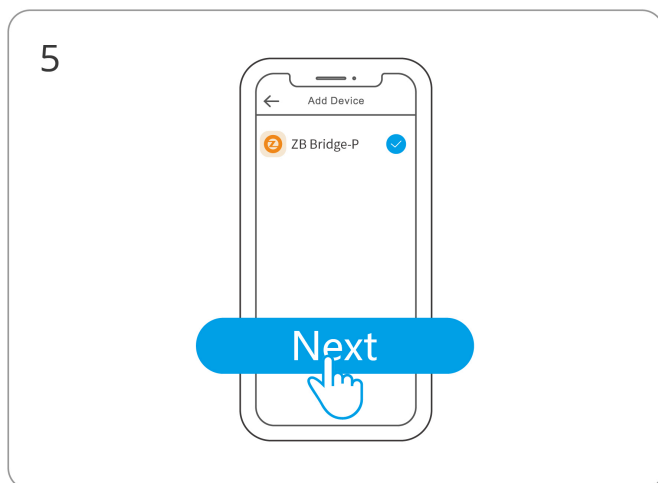
Ve stavu OFF podržte prostřední tlačítko po dobu 2 sekund.



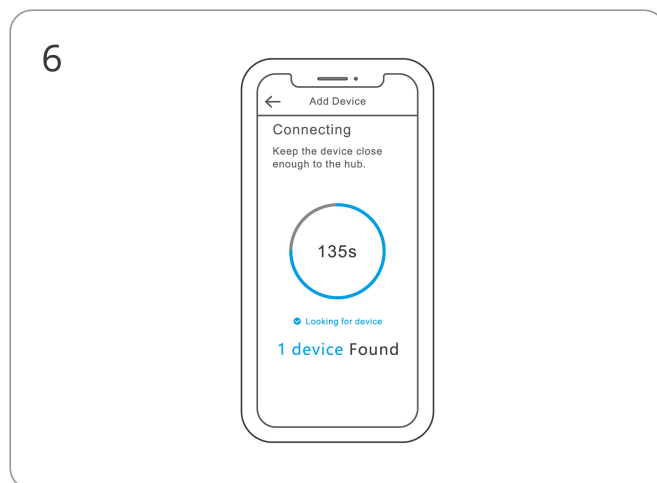
Zkontrolujte, že ikona párování  bliká.



Vyberte „Zigbee Pairing“.



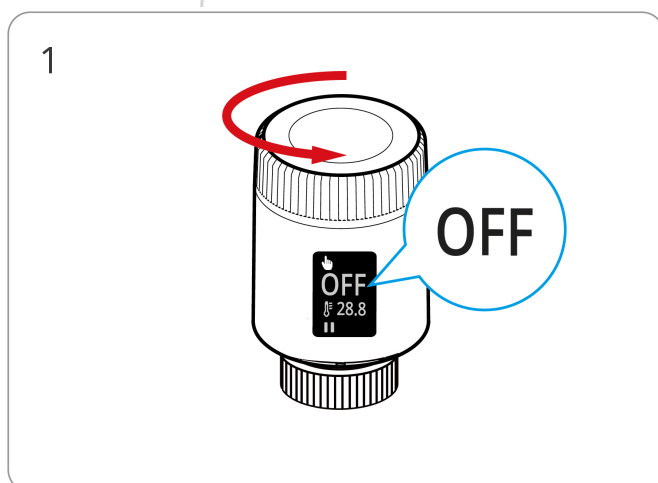
Vyberte Zigbee bránu.



Vyčkejte na dokončení přidání.

- ⓘ Jakmile zařízení přejde do režimu párování, ukončí ho, pokud se do 3 minut nespáruje s bránou. Chcete-li do režimu párování vstoupit znovu, podržte při zobrazeném „OFF“ prostřední tlačítko na 2 sekundy, dokud ikona sítě  na displeji nezačne blikat.

Způsob 2: Párování přes BLE

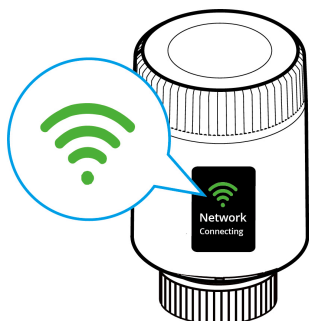


V ručním režimu otáčejte knoflíkem a snižujte nastavenou teplotu, dokud se na displeji neobjeví „OFF“.



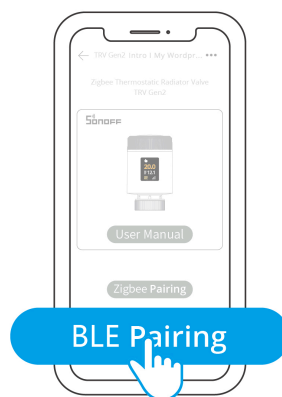
Ve stavu OFF podržte prostřední tlačítko po dobu 2 sekund.

3



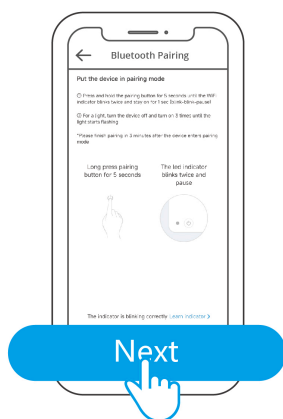
Zkontrolujte, že ikona párování  bliká.

4



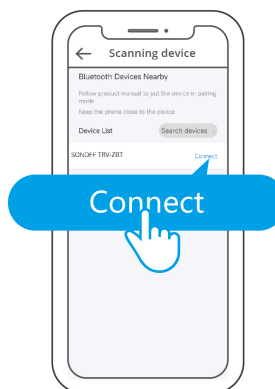
Vyberte „BLE Pairing“.

5



Klepněte na „Next“.

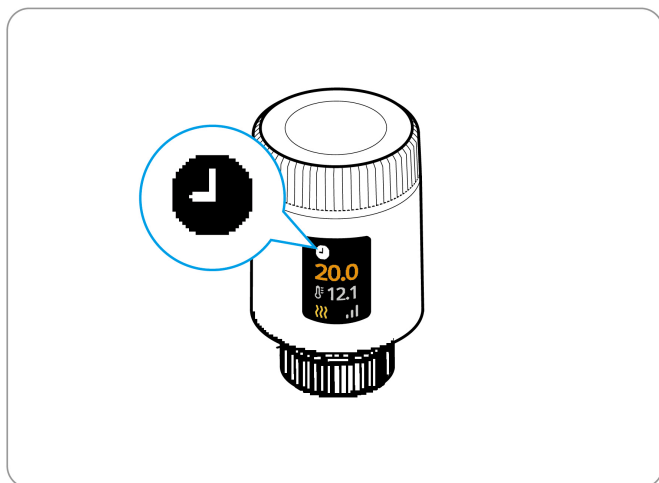
6



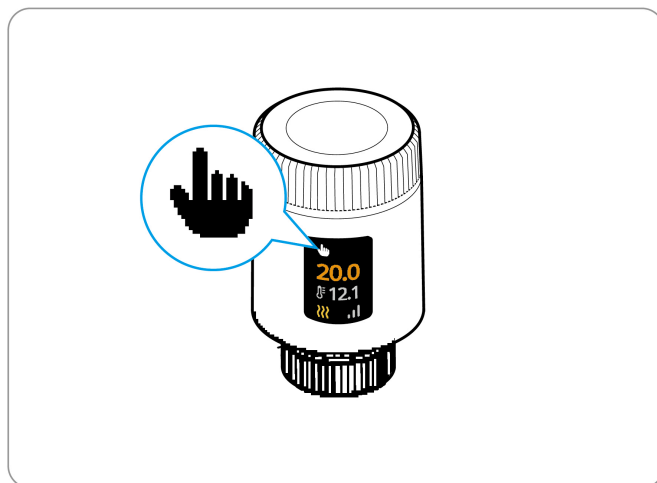
Vyberte zařízení a klepněte na „connect“.

Režimy termostatu

Zařízení má dva režimy: automatický a ruční. Krátkým stiskem prostředního tlačítka mezi nimi přepínáte.



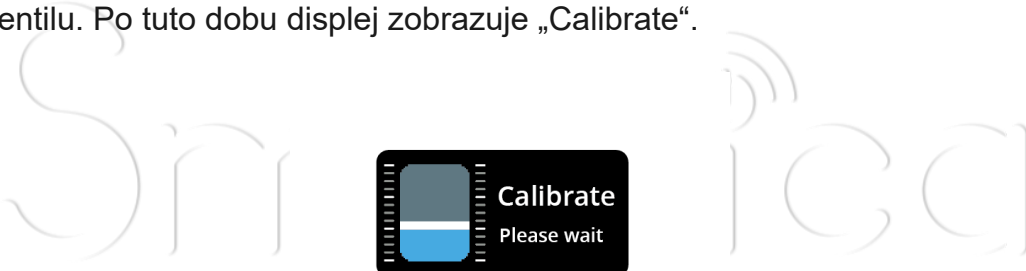
Když displej zobrazuje ikonu 🕒, je zařízení v automatickém režimu.



Když displej zobrazuje ikonu 🖐️, je zařízení v ručním režimu.

Funkce proti zavápnění

Zařízení se každé pondělí ve 12:00 automaticky spustí a provede údržbu, která má zabránit zavápnění ventilu. Po tuto dobu displej zobrazuje „Calibrate“.

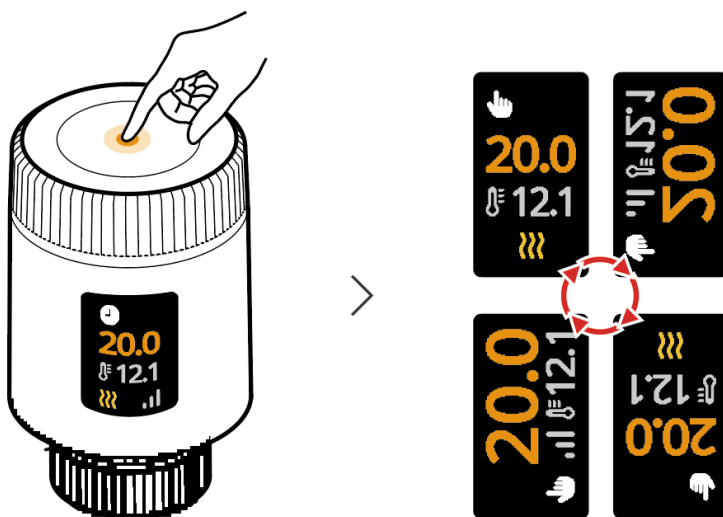


Samostatné párování přes Bluetooth

Pokud nepoužíváte eWeLink, ale Home Assistant nebo jinou platformu třetí strany, zařízení nejprve probudíte, jednou stisknete prostřední tlačítko a poté do 3 sekund tlačítko podržte na 5 sekund. Zařízení přejde do samostatného režimu párování přes Bluetooth, aniž by přišlo o stávající data.

Otočení displeje

Dvojím stiskem prostředního tlačítka otočíte displej o 90 stupňů po směru hodinových ručiček.



Chybové stavy na zařízení a jejich řešení

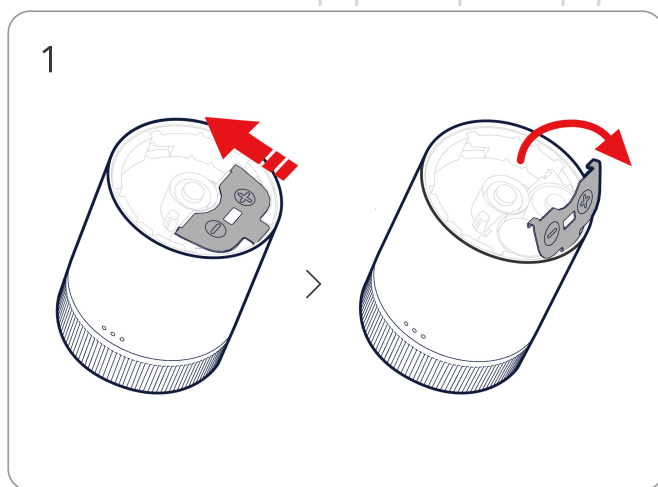
Kód	Problém	Řešení
	Vybité baterie	İhned vyměňte baterie.
	Kalibrace ventilu selhala	1. Zkontrolujte, že je ventil správně nasazený, a zařízení nasadte znovu. 2. Postupujte podle pokynů v aplikaci a proveďte automatickou kalibraci.
ERR	Chyba baterie	Vyměňte baterie a zkuste to znovu.

Hlášky v aplikaci

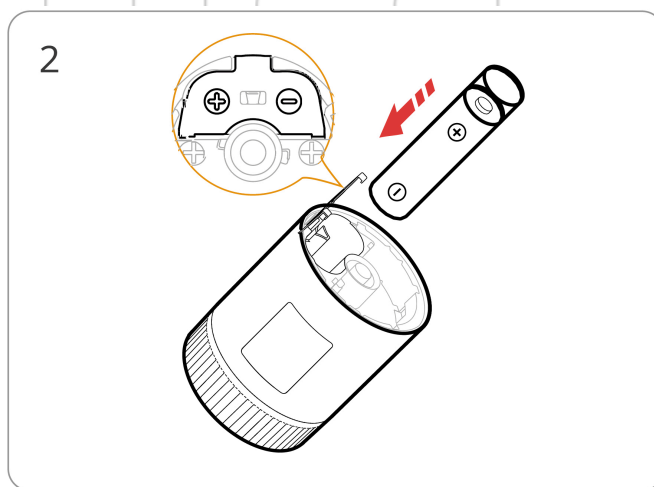
Následující hlášky se zobrazují pouze v aplikaci eWeLink. Na displeji zařízení se odpovídající chybové kódy neobjeví. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

Hláška v aplikaci	Popis	Řešení
Slabá baterie, nelze provést aktualizaci firmwaru	Aktuální stav baterie je příliš nízký a mohl by ohrozit stabilitu aktualizace.	Před aktualizací firmwaru vyměňte baterie.
Slabá baterie, zařízení nemůže fungovat správně	Stav baterie je kriticky nízký a zařízení nemusí pracovat správně.	Okamžitě vyměňte baterie.
Chyba vnitřního teplotního čidla	Vestavěné teplotní čidlo hlásí neobvyklý stav.	Zkontrolujte stav zařízení. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na servisní podporu.
Chyba externího teplotního čidla	Spojení s externím nebo vzdáleným teplotním čidlem je narušené.	Zkontrolujte, zda je externí teplotní čidlo dostupné, případně vzdálený zdroj teploty nastavte znovu.

Výměna baterií

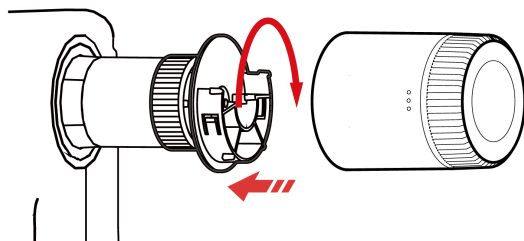


Vytlačte kovovou pružinu ven ze západky a poté ji vyklopte nahoru.



Vložte baterie podle vyznačené polaroty na pružině a poté kovovou západku zaklapněte zpět.

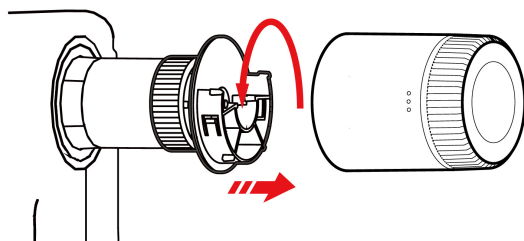
3



Nasadte kryt zpět a pevně ho zajistěte.

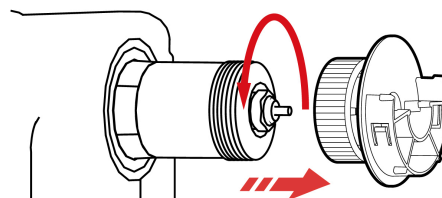
Sejmutí zařízení

1



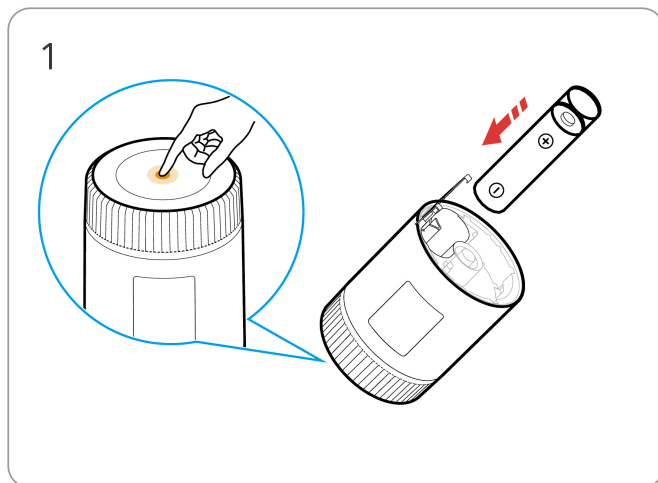
Nejprve sejměte tělo zařízení.

2



Poté z ventilu sejměte základnu s bateriemi.

Obnovení továrního nastavení



Při vkládání baterií držte stisknuté prostřední tlačítko.



Na displeji se objeví „Resetting“. Po několika sekundách se zařízení vrátí do továrního nastavení a samo se restartuje.

ⓘ Obnovením továrního nastavení se smaže veškeré předchozí nastavení.

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte baterie zkratované kovem, mohlo by dojít k jejich vytečení, vznícení nebo výbuchu.
- Nenahrazujte baterii baterií nesprávného typu.
- Vhození baterie do ohně nebo horké trouby, případně její mechanické rozdrcení či rozříznutí může způsobit výbuch.
- Tento spotřebič obsahuje nenabíjecí baterie; tyto baterie se nesmějí nabíjet.

EU prohlášení o shodě

Společnost Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu TRV-ZBT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://sonoff.tech/compliance/>

Frekvenční pásma pro CE

Provozní frekvenční rozsah v EU:	Vysílací výkon v EU:
Zigbee: 2405–2480 MHz	Zigbee ≤ 10 dBm
BLE: 2402–2480 MHz	BLE ≤ 10 dBm

Za běžných podmínek použití by mělo být toto zařízení provozováno tak, aby mezi anténou a tělem uživatele byla vzdálenost nejméně 20 cm.

Informace o likvidaci a recyklaci odpadu (WEEE)



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), která nesmějí být likvidována společně s netříděným komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí tím, že vysloužilé zařízení odevzdáte na určeném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení, které stanovily státní nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o umístění sběrných míst a o podmínkách jejich provozu vám poskytne instalační technik nebo místní úřady.

Scatola	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 22	CPE 7
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

 **SONOFF**

Výrobce: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.

Adresa: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, Čína

Servisní e-mail: support@itead.cc Web: sonoff.tech

Vyrobeno v Číně



Smartica